

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

265786
5011735479

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 48331812	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50211514	GiornoSped. Versandtag 2022-01-12
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Intragrupp	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

180305226

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0199662		
	Bolla	48331812		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885702		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170831		
0010	Nr-art-clie	9009066775		
		084681004-4062-10		
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0045478740	di cui	1344# 950605138 002
	Charge	0045478740	di cui	1344# 950606159 006
	Charge	0045478740	di cui	1344# 950607024 003
	Charge	0045478740	di cui	1344# 950607069 001
	Charge	0045478740	di cui	1344# 950608413 004
	Charge	0045478740	di cui	1344# 950608510 005
	Charge	0045478740	di cui	1344# 950608691 008
	Charge	0045478740	di cui	1344# 950609474 007
	Charge	0045478740	di cui	1344# 950610542 009
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	9 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			Descriz. clienti
	9 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ			TBA-500274
	72 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			TBA-500273
	2160 P-42-GR3-225X51X49-30 Tube 51X49x227.5			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso
MW PAL	795 X 599 X 720 mm			
	50211514-001 950607069	126,0	41,3	340476439506070693
	Continuazione 2			

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12096
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 9
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 18/01/22
Firma: [Signature]

12096

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

13:10

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 48331812	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50211514	GiornoSped. Versandtag 2022-01-12
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50211514-002	950605138	127,5 42,8 3404	76439506051388
	50211514-003	950607024	126,5 41,8 3404	76439506070242
	50211514-004	950608413	126,0 41,3 3404	76439506084133
	50211514-005	950608510	126,0 41,3 3404	76439506085109
	50211514-006	950606159	126,0 41,3 3404	76439506061592
	50211514-007	950609474	126,5 41,8 3404	76439506094743
	50211514-008	950608691	126,5 41,8 3404	76439506086915
	50211514-009	950610542	126,5 41,8 3404	76439506105425
Somma per spediz.	50211514	9 colli	1137,5 375,2	3,086 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP48331812				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:10



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-000146 vom 12.01.2022



22-000146

Ludwigsburg, 13.01.2022

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.01.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.01.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos.	10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	48316840	6	COLLI	Getriebeteile	11.157	73,58
2	48327710	1	COLLI			
3	48331792	8	COLLI			
4	48330823	6	COLLI			
5	48331800	9	COLLI			
6	48331805	7	COLLI			
7	48331808	6	COLLI			
8	48331812	9	COLLI			
9	48331820	6	COLLI			
10	48331818	5	COLLI			
11	48331823	4	COLLI			
12	48331832	1	COLLI			
13	48331842	2	COLLI			
14	48331825	1	COLLI			
15	48344943	1	COLLI			
Summe: Total		72,00	COLLI		11.157,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		19 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno - Italy KUEHNE+NAGEL AG Nutzlast in t 17 GEN 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Die Beförderung wurde vollständig und in besserer Güterbeschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo:				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-000146 vom 12.01.2022

Ludwigsburg, 13.01.2022

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-000146 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	